

Madagascar

Soutien au Vaccin: Rougeole

Support for Vaccine: Measles

Cette Lettre de Décision décrit les Conditions d'un Programme.

This Decision Letter sets out the Programme Terms of a Programme.

1. Pays:	Madagascar															
<i>Country:</i>																
2. Numéro d'allocation:	20-MDG-08n-Y, 20-MDG-09b-X															
<i>Vaccine grant number:</i>																
3. Date de la Lettre de Décision:	08 août 2019															
<i>Date of Decision Letter:</i>																
4. Date de l'Accord Cadre de Partenariat:	26 juin 2013															
<i>Date of the Partnership Framework Agreement:</i>																
5. Titre du programme:	Soutien aux Vaccins Nouveaux (SVN), Rougeole, Calendrier à deux doses dans le PEV de Routine															
<i>Programme title:</i>	<i>New Vaccine Support (NVS), Measles, 2D Routine</i>															
6. Type de vaccin:	Rougeole															
<i>Vaccine type:</i>	<i>Measles</i>															
7. Présentation requise du produit et formulation du vaccin:																
	Rougeole, 10 doses par flacon, Lyophilisées															
	<i>Requested product presentation and formulation of vaccine:</i>															
8. Durée du programme: ¹	2020															
<i>Programme duration: ¹</i>																
9. Budget du programme (indicatif): ²	(sous réserve des conditions de l'Accord Cadre de Partenariat, si applicable)															
<i>Programme budget (indicative): ²</i>	<i>(subject to the terms of the Partnership Framework Agreement, if applicable)</i>															
	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>2020</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Budget du programme (US\$)</td> <td></td> </tr> <tr> <td><i>Programme Budget (US\$)</i></td> <td>370,500</td> </tr> </tbody> </table>		2020	Budget du programme (US\$)		<i>Programme Budget (US\$)</i>	370,500									
	2020															
Budget du programme (US\$)																
<i>Programme Budget (US\$)</i>	370,500															
10. Allocation d'introduction du vaccin (en US\$)																
<i>Vaccine introduction grant</i>																
	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="3">Approbation</th> </tr> <tr> <th colspan="3"><i>Approval</i></th> </tr> <tr> <th>Année</th> <th>Numéro d'allocation</th> <th>Montant (US\$)</th> </tr> <tr> <th><i>Year</i></th> <th><i>Grant number</i></th> <th><i>Amount (US\$)</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2020</td> <td>20-MDG-08n-Y</td> <td>739,837</td> </tr> </tbody> </table>	Approbation			<i>Approval</i>			Année	Numéro d'allocation	Montant (US\$)	<i>Year</i>	<i>Grant number</i>	<i>Amount (US\$)</i>	2020	20-MDG-08n-Y	739,837
Approbation																
<i>Approval</i>																
Année	Numéro d'allocation	Montant (US\$)														
<i>Year</i>	<i>Grant number</i>	<i>Amount (US\$)</i>														
2020	20-MDG-08n-Y	739,837														

¹ Ceci est la durée entière du programme. *This is the entire duration of the programme.*

² Ceci est le montant total approuvé par Gavi pour la durée entière du programme. *This is the total amount endorsed by Gavi for the entire duration of the programme.*

³ Ceci est le montant approuvé par Gavi. *This is the amount that Gavi has approved.*

11. Allocation pour changement de produit

Product switch grant

Non applicable

Not Applicable

12. Montants annuels indicatifs:³

(sous réserve des conditions de l'Accord Cadre de Partenariat, si applicable)

Indicative annual amounts:³

(subject to the terms of the Partnership Framework Agreement, if applicable)

Type de fournitures qui seront achetées avec les fonds de Gavi <i>Type of supplies to be purchased with Gavi funds</i>	2020
Nombre de doses de vaccins <i>Number of vaccine doses</i>	1,121,800
Montants annuels <i>Annual Amounts (US\$)</i>	370,500

13. Organisme d'achat

UNICEF.

Procurement agency:

UNICEF.

14. Auto-approvisionnement:

Non applicable

Self-procurement:

15. Obligations de cofinancement

Co-financing obligations:

En vertu de la politique de cofinancement, le pays fait partie du groupe:

Phase d'autofinancement initial

According to the co-financing policy, the Country falls within the group:

Initial self-financing

Le tableau suivant résume le(s) versement(s) de cofinancement et la quantité des fournitures qui seront achetées avec ces fonds chaque année.

The following table summarises the co-financing payment(s) and quantity of supply that will be procured with such funds in the relevant year.

Type de fournitures qui seront achetées chaque année avec les fonds du pays <i>Type of supplies to be purchased with Country funds in each year</i>	2020
Nombre de doses de vaccins <i>Number of vaccine doses</i>	1,722,600
Prix des doses de vaccins (US\$)	

Value of vaccine doses (US\$)	527,108
Versement total du cofinancement (US\$) (incluant les frais de transport) <i>Total co-financing payments (US\$) (including freight)</i>	569,000
Nombre minimum de doses devant être financées par les ressources intérieures <i>Minimum number of doses to be financed from domestic resources</i>	1,460,638
Montant minimum devant être financé par les ressources intérieures (US\$) <i>Minimum amount to be financed from domestic resources (US\$)</i>	446,955

16. Soutien aux coûts opérationnels des campagnes:

Operational support for campaigns:

Non applicable

Not applicable

17. Exigences supplémentaires en matière de rapports:

Additional Reporting Requirements:

	Date limite de réception
<p>En vue de la préparation de l'acheminement annuel des vaccins, le pays devra soumettre les informations suivantes chaque année:</p> <p><i>To prepare for the annual procurement of vaccines, Country shall submit the following information each year:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Niveaux des stocks y compris du stock tampon avant fin mars; <i>vaccine stock levels including buffer stock, by end of March;</i> Nombre d'enfants à vacciner, , taux de perte, tout changement proposé dans la présentation, utilisation, ou concernant les niveaux de co-financement minimum et vaccins reçus. <i>number of children to be vaccinated, wastage rates, any proposed changes in product, presentation or use, or minimum co-financing levels and vaccines received, by mid-May.</i> Les pays doivent indiquer la date de changement de produit effective dans la première demande de renouvellement suivant la <i>Countries shall report the actual switch date in the first renewal request following the actual implementation.</i> 	<p>31 mars 2020</p> <p>15 mai 2020</p>
<p>Conformément au processus en vigueur de Gavi, le pays devra présenter des rapports de performance programmatique et financière.</p> <p><i>In accordance with applicable Gavi processes, Country shall report on programmatic and financial performance.</i></p>	<p>A convenir avec le Secrétariat de Gavi <i>To be agreed with Gavi Secretariat</i></p>

18. Éclaircissements financiers: le pays devra fournir les éclaircissements suivants à Gavi*:
Financial clarifications: *Country shall provide the following clarifications to Gavi*:*

Non applicable

19. Autres conditions:

Other conditions:

Comme condition afin de bénéficier du soutien Gavi aux vaccins et activités de vaccination contre la rougeole et la rubéole, le pays sera tenu de financer en totalité la composante rougeole de toutes les premières doses de vaccin à valence rougeole au moyen de ressources nationales à compter de 2018.

Assurance : Selon les exigences en matière de gestion des subventions de Gavi. Le Ministère de la Santé devra assurer tous les biens du programme, y compris les vaccins et fournitures associés, les équipements de chaîne du froid et autres immobilisations corporelles (à acheter à travers les agences onusiennes) tant au niveau central que régional. Si possible et à un coût raisonnable, le Ministère de la Santé devra souscrire une assurance tous risques et une assurance de responsabilité civile générale auprès de compagnies d'assurance solides et de bonne réputation en choisissant une couverture correspondant aux polices détenues par des organismes semblables qui réalisent des activités comparables. A défaut, le Ministère de la Santé devra prévoir une ligne budgétaire permettant d'approvisionner le remplacement des vaccins ou actifs endommagés ou disparus.

As a condition to Gavi's support for measles and rubella, country will be required to fully self-finance with domestic resources the measles component of the first dose of measles containing vaccine (MCV1) in its national immunisation programme for 2018 and onwards.

Insurance: According to Gavi's Grant Management Requirements (GMR), the Ministry of Health will be responsible for all program assets, including vaccines and related supplies, cold chain equipment and other tangible assets, to be procured through UN agencies, at both central and regional levels. If possible and at reasonable cost, the Ministry of Health will have to take out all-risk insurance and general liability insurance with reputable and strong insurance companies by choosing a cover corresponding to the policies held by similar organizations that carry out comparable activities, otherwise the Ministry of Health will have to provide a budget line to supply the replacement of damaged or missing vaccines or assets.

Au nom de Gavi

On behalf of Gavi

Signée par

Signed by,



Pascal Bijleveld

Directeur des Programmes Gavi a.i.

Managing Director a.i., Country Programmes

Director, Country Support